

**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
25 May 2016
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Семидесятая сессия
Пункты 44 и 79(а) повестки дня

Совет Безопасности
Семьдесят первый год

Кипрский вопрос

Мировой океан и морское право

**Письмо Постоянного представителя Греции при Организации
Объединенных Наций от 23 мая 2016 года на имя
Генерального секретаря**

Со ссылкой на письмо Постоянного представителя Турции от 28 апреля 2016 года на имя Генерального секретаря (A/70/855-S/2016/406) имею честь высказать следующие соображения.

В вышеупомянутом письме содержатся необоснованные, надуманные и оскорбительные обвинения, демонстрирующие полное пренебрежение к суверенным правам других государств, в том числе Греции, в акватории восточной части Средиземного моря к западу от меридиана 32°16'18''Е. Такие обвинения резко противоречат нормам международного права, так как в них отрицается право греческих островов на морские зоны, что не соответствует нормам международного морского права.

Греция желает вновь заявить, что она обладает суверенными правами и юрисдикцией *ipso facto* и *ab initio* в вышеуказанном районе на основании соответствующих положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года, норм международного обычного права и своего национального законодательства. Эта позиция неоднократно излагалась в Организации Объединенных Наций (вербальные ноты от 24 февраля 2005 года (см. Бюллетень по морскому праву, том 57, стр. 129 английского текста), № 974 от 8 мая 2012 года (см. Бюллетень по морскому праву, том 79, стр. 14 английского текста) и № 389 от 20 февраля 2013 года (см. Бюллетень по морскому праву, том 81, стр. 23 английского текста)), а также доводилась до сведения Турции в двустороннем порядке (вербальные ноты № 187/AS 2207 от 24 июля 2009 года, № 187/AS 2648 от 15 ноября 2011 года, № 187/1066 от 30 апреля 2012 года и № 156.3/1675 от 12 июля 2012 года).



Кроме того, приводимые Турцией в ее обвинениях ссылки на соглашения о делимитации в Средиземном море и Эгейском море совершенно неправомерны и направлены на то, чтобы ввести в заблуждение с целью помешать Греции осуществлять ее право на делимитацию в своих морских районах путем заключения соглашений с третьими государствами на основе норм международного права и без ущерба для суверенных прав третьих государств. Греция твердо придерживается политики урегулирования любых нерешенных проблем со своими соседями в духе доброй воли и в соответствии с нормами международного права.

Поэтому Греция полностью отвергает обвинения со стороны Турции, содержащиеся в вышеуказанном письме, а также в вербальной ноте Турции от 12 марта 2013 года, и призывает правительство Турции уважать суверенные права и юрисдикцию всех государств в данной акватории в соответствии с нормами международного права.

Буду признательна за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 44 и 79(а) повестки дня и в качестве документа Совета Безопасности, а также за публикацию его в следующем выпуске Бюллетеня по морскому праву

(Подпись) Д-р Экатерины **Бура**
Посол
Постоянный представитель